

Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

150 EC-B 8 FR.tronic®

150 EC-B 8 Litronic®

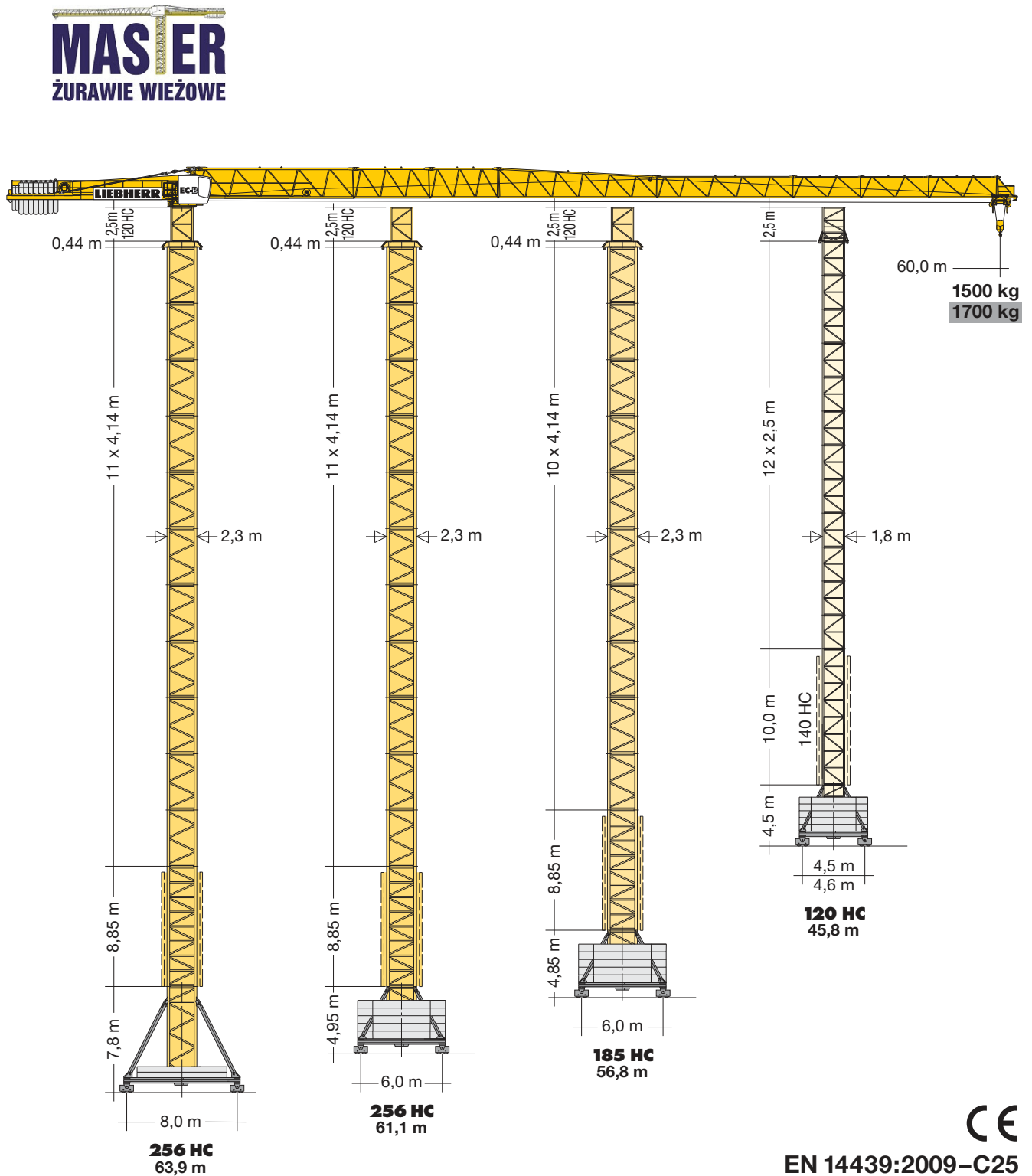
150 EC-B 6 FR.tronic®

150 EC-B 6 Litronic®

150 EC-B 8 FR.tronic®

150 EC-B 8 Litronic®

MAS ER
ŻURAWIE WIEŻOWE

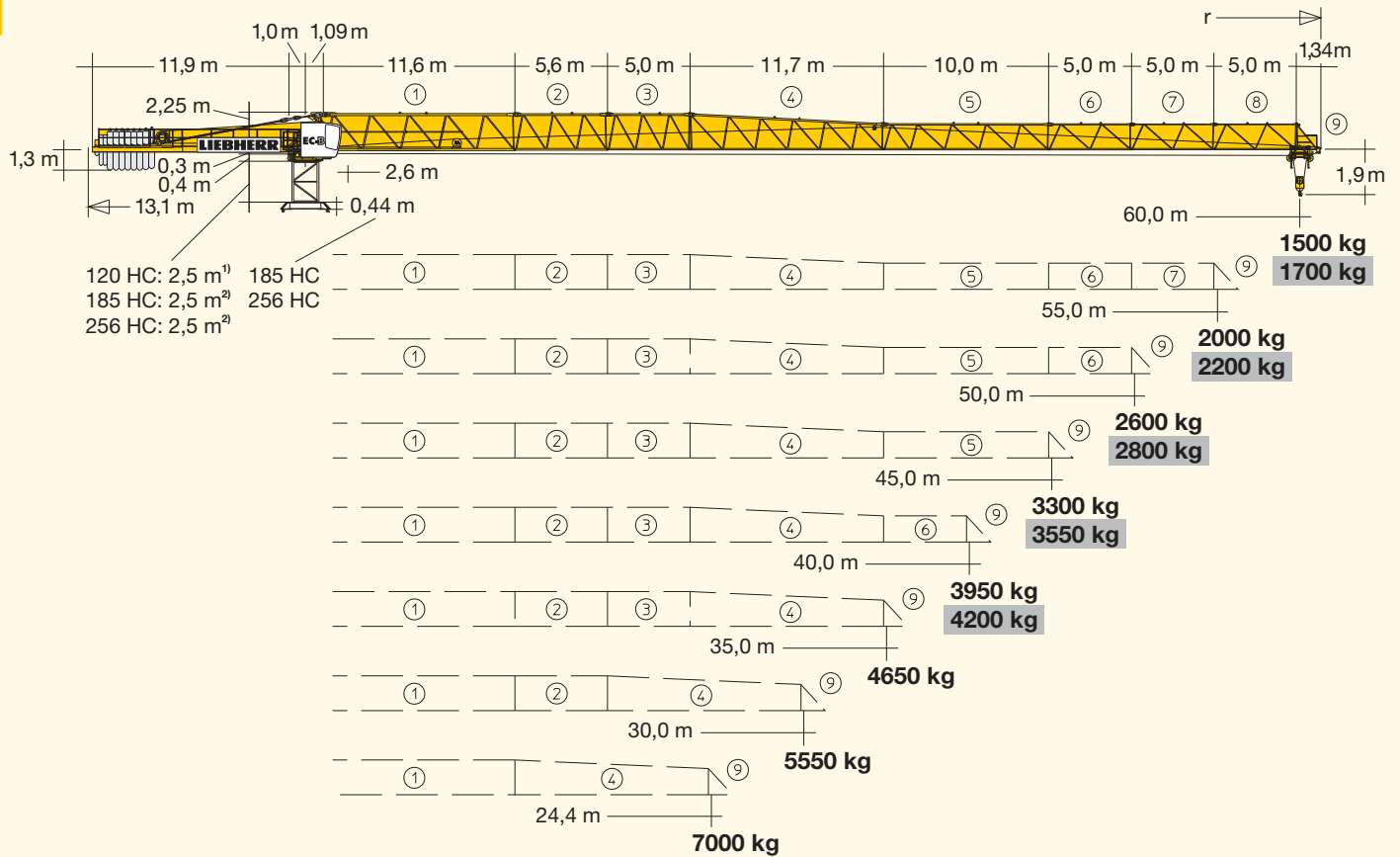


CE

EN 14439:2009-C25

MAS ER
ŻURAWIE WIEŻOWE

LIEBHERR



¹⁾ **Turmstück oder Kletterturmstück.** / Tower section or climbing tower section.
 Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torretelescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão. / Башенная секция или секция наращивания

²⁾ **Turmstück 120 HC.** / Tower section 120 HC.
 Élément de mât 120 HC. / Elemento di torre 120 HC.
 Tramo torre 120 HC. / Segmento de torre 120 HC.
 Башенная секция 120 HC.

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

120 HC										
13	45,2 ^{*□}	-	44,7 [*]	-	-	-	40,9 [*]	44,0 ^{*□}	-	-
12	42,7 [*]	45,8 [*]	42,2 [*]	45,3 [*]	-	55,1 ^{*□}	38,4 [*]	41,5 [*]	51,5 ^{*□}	52,8 ^{*□}
11	40,2 [*]	43,3 [*]	39,7 [*]	42,8 [*]	53,3 [*]	52,6 [*]	35,9 [*]	39,0 [*]	49,0 [*]	50,3 [*]
10	37,7	40,8	37,2	40,3	50,8 [*]	50,1 [*]	33,4	36,5 [*]	46,5 [*]	47,8 [*]
9	35,2	38,3	34,7	37,8	48,3 [*]	47,6	30,9	34,0	44,0	45,3
8	32,7	35,8	32,2	35,3	45,8	45,1	28,4	31,5	41,5	42,8
7	30,2	33,3	29,7	32,8	43,3	42,6	25,9	29,0	39,0	40,3
6	27,7	30,8	27,2	30,3	40,8	40,1	23,4	26,5	36,5	37,8
5	25,2	28,3	24,7	27,8	38,3	37,6	20,9	24,0	34,0	35,3
4	22,7	25,8	22,2	25,3	35,8	35,1	18,4	21,5	31,5	32,8
3	20,2	23,3	19,7	22,8	33,3	32,6	15,9	19,0	29,0	30,3
2	17,7	20,8	17,2	20,3	30,8	30,1	13,4	16,5	26,5	27,8
1	15,2	18,3	14,7	17,8	28,3	27,6	10,9	14,0	24,0	25,3
0	12,7	15,8	12,2	15,3	25,8	25,1	8,4	11,5	21,5	22,8
	m	a) b)	m	a) b)	m	m	m	a) b)	m	m

* = ohne Kabine / without cabin / sans cabine / senza cabina / sin cabina / sem cabine / без кабины
 □ = nur bei FR.tronic möglich / only possible in case of FR.tronic / seulement possible en cas de FR.tronic / possibile soltanto con FR.tronic / sólo en versión FR.tronic / disponível somente para FR.tronic / Возможно только на кранах FR.tronic
 S = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

m	r	m/kg	150 EC-B 8 FR.tronic®																	
			18,0	21,0	24,4	27,0	30,0	32,0	35,0	37,0	40,0	42,0	45,0	47,0	50,0	52,0	55,0	57,0	60,0	
60,0	(r=61,5)	2,6-15,1 8000	6610	5570	4700	4180	3700	3420	3070	2870	2600	2440	2230	2110	1940	1790	1700	1620	1500	
55,0	(r=56,5)	2,6-17,0 8000	7520	6350	5380	4790	4250	3940	3540	3310	3010	2840	2600	2460	2270	2100	2000			
50,0	(r=51,5)	2,6-18,9 8000	8000	7140	6050	5400	4790	4450	4010	3760	3420	3230	2970	2810	2600					
45,0	(r=46,5)	2,6-20,6 8000	8000	7850	6660	5960	5290	4920	4440	4160	3800	3590	3300							
40,0	(r=41,5)	2,6-21,3 8000	8000	8000	6910	6180	5500	5110	4610	4330	3950									
35,0	(r=36,5)	2,6-21,5 8000	8000	8000	6960	6230	5540	5150	4650											
30,0	(r=31,5)	2,6-21,5 8000	8000	8000	6980	6240	5550													
24,4	(r=25,9)	2,6-21,6 8000	8000	8000	7000															

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

C 25	185 HC		256 HC				
	m	a) b)	m	a)	b)	m	a) b)
12	-	-	-	64,1*	-	-	-
11	56,4* ^{o□}	-	56,4*	59,9*	-	63,9*	67,5*
10	52,3*	56,8*	52,3*	55,8	61,1* ^{o□}	59,8	63,3*
9	48,1*	52,7*	48,1	51,7	56,9*	56,4	59,5
8	44,0	48,6	44,0	47,5	52,8	52,2	55,1
7	39,8	44,4	39,8	43,4	48,7	48,1	50,9
6	35,7	40,3	35,7	39,2	44,5	44,1	46,8
5	31,6	36,1	31,6	35,1	40,4	40,9	42,6
4	27,4	32,0	27,4	31,0	36,2	39,8	42,6
3	23,3	27,9	23,3	26,8	32,1	35,7	38,5
2	19,1	23,7	19,1	22,7	28,0	31,5	34,4
1	15,0	19,6	15,0	18,5	23,8	27,4	30,2
0	10,9	15,4	10,9	14,4	19,7	23,2	26,1
					15,5	19,1	21,9

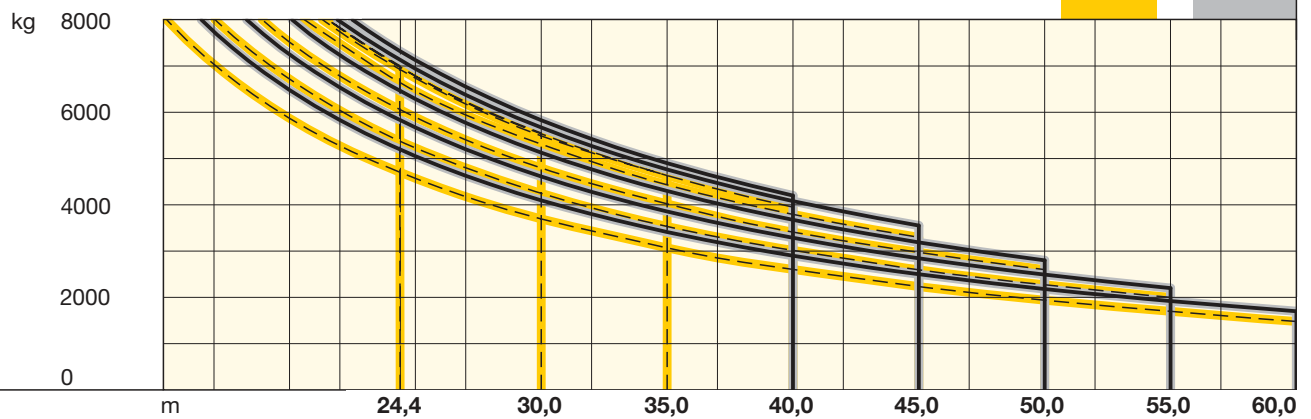
Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании - по запросу

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

		150 EC-B 8 Litronic®																		
m	r	m/kg	17,0	20,0	22,0	25,0	27,0	30,0	32,0	35,0	37,0	40,0	42,0	45,0	47,0	50,0	52,0	55,0	57,0	60,0
60,0	(r=61,5)	2,6-16,5 8000	7740	6480	5830	5050	4630	4100	3800	3410	3190	2900	2730	2500	2360	2180	2070	1920	1830	1700
55,0	(r=56,5)	2,6-18,3 8000	8000	7250	6530	5670	5200	4610	4280	3850	3610	3290	3100	2840	2690	2490	2370	2200		
50,0	(r=51,5)	2,6-20,1 8000	8000	8000	7240	6290	5770	5130	4760	4300	4030	3670	3470	3190	3020	2800				
45,0	(r=46,5)	2,6-21,9 8000	8000	8000	7970	6940	6370	5670	5270	4760	4470	4080	3850	3550						
40,0	(r=41,5)	2,6-22,5 8000	8000	8000	8000	7130	6550	5830	5420	4900	4600	4200								

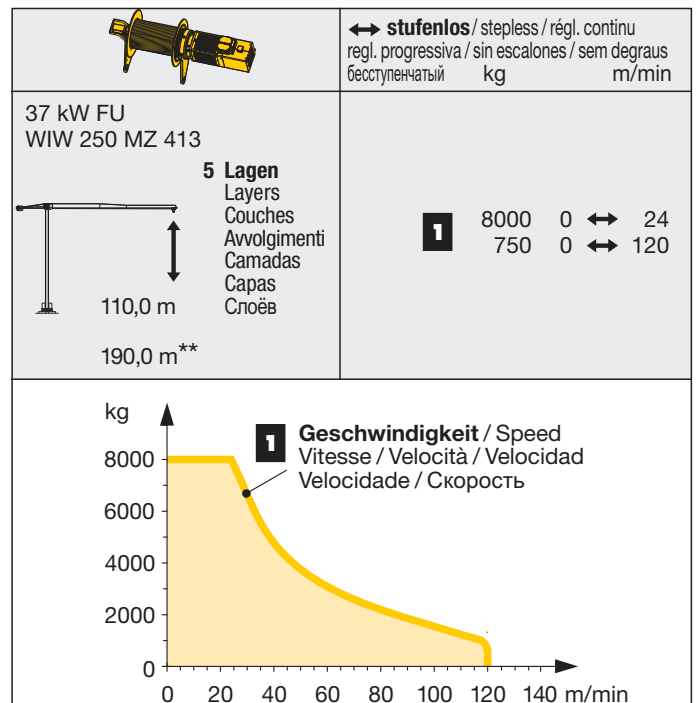
LM1 + LM2



Antriebe FR.tronic®/Litronic®



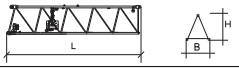

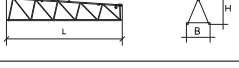

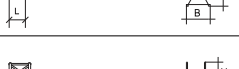
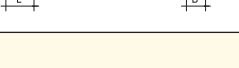
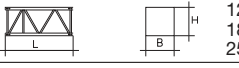




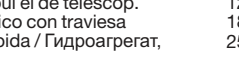
Driving units / Mécanismes d'entraînement
Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы

	0 ↔ 0,8 U/min sl./min tr./min	7,5 kW FU
	0 ↔ 100,0 m/min	5,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 4,0 kW (120 HC) 2 x 5,5 kW (185 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC)
	kVA	37 kW FU 47,0



** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru	Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg*
Pos. Item Rep	Anz. Qty.	Drehbühne mit Podesten / Slewing platform with platforms					
Voce Pos. Ref. Pos.	Qta. Cant. Cant. Кол-во	Plate-forme tournante avec plates-formes / Piattaforma girevole con pedana / Plataforma giratoria con plataforma / Plataforma giratória com plataforma / Поворотная платформа с площадками		4,24	2,31	2,47 2,55 ¹⁾	6880 7080 ¹⁾
1	1						
2	1	Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche					
		Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса		11,98	2,13	1,27	4960
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche					
		Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы		11,82	1,31	2,40	① 2700
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section					
		Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы		5,84 5,24	1,20 1,20	2,30 2,30	② 790 ③ 620
5	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section					
		Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы		11,93	1,20	2,24	④ 1100
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section					
		Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы		10,22 5,20 5,17 5,16	1,20 1,20 1,20 1,20	1,68 1,67 1,65 1,65	⑤ 730 ⑥ 280 ⑦ 250 ⑧ 230
7	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche					
		Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы		1,54	1,24	1,84	⑨ 140
8	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook					
		Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancho / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк		1,60	1,41	1,32	540
Turm		Tower / Mât / Torre					
		Torre / Torre / Башня					
9	12	Turmstück / Tower section					
		Élément de mât / Elemento di torre		120 HC 2,50 185 HC 4,14 256 HC 4,14	1,80 2,30 2,30	1,80 2,30 2,30	1090 2240 2300
10	6	Turmstück lang / Long tower section					
		Élément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная		120 HC 5,00 120 HC 10,00 120 HC 12,50	1,80 1,80 1,80	1,80 1,80 1,80	1830 3430 4200
11	1	Grundturmstück / Base tower section					
		Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания		140 HC 6,85 140 HC 10,00 185 HC 8,85 256 HC 8,85 (12,42)	1,80 1,80 2,30 2,30 (2,30)	1,80 1,80 2,30 2,30 (2,30)	2930 3990 4280 4830 (7940)
12	1	Kletterturmstück / Climbing tower section					
		Élément de hissage de mât / Elemento torre de telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема		120 HC 2,75	2,20	2,45	1450
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru					
		Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio / Обойма наращивания					
13	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage					
		télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl. / Направляющая секция в сб.		120 HC 6,45 120 HC 9,60 185 HC 8,39 256 HC 8,39	2,10 2,10 2,68 2,68	2,42 2,42 2,58 (3,04) 2,58 (3,04)	3500 4440 5200 5200
14	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop.					
		Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoio y trepado / Instalação hidráulica, tavaça de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания		120 HC 2,87 185 HC 2,30 256 HC 2,30	2,12 1,25 1,25	1,06 1,00 1,00	1050 1150 1150

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qte.
Voce Qta.
Pos. Cant.
Ref. Cant.
Pos. Кол-во

				L (m)	B (m)	H (m)	kg*	
		Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама						
15	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaço con grappa propulsore Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão Подрамник с приводом			120 HC 1,38 185 HC 1,46 256 HC 1,63 (1,46)	0,88 0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,87 0,95 (0,87)	900 920 1690 (920)
16	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaço senza grappa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão Подрамник без привода			120 HC 1,17 185 HC 1,15 256 HC 1,37 (1,15)	0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,95 (0,87)	860 880 1340 (880)
17	1	Tragholm lang / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo Travessa comprida / Несущая балка, длинная			120 HC 7,12 185 HC 9,10 256 HC 9,10 (11,95)	0,78 0,82 0,80 (0,82)	0,65 0,74 0,80 (0,80)	950 1350 1650 (2200)
18	2	Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto Travessa curta / Несущая балка, короткая			120 HC 3,45 185 HC 4,41 256 HC 4,45 (5,58)	0,56 0,62 0,77 (0,65)	0,55 0,71 0,77 (0,77)	408 615 800 (1035)
19	2 + 2	Randträger / Border support / Traverse Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка			120 HC 4,02 185 HC 5,48 – 5,46 256 HC 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,35 0,11 – 0,17 0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17)	0,12 0,16 – 0,38 0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38)	95 118 – 454 175 – 525 (366 – 912)
20	4	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis Correnti di appoggio / Tirante vertical Travessa de apoio / Опорный подкос			120 HC 3,78 185 HC 4,23 256 HC 4,14 (6,55)	0,15 0,17 0,18 (0,22)	0,22 0,25 0,25 (0,25)	200 275 320 (600)
21	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция			120 HC 3,50 185 HC 3,73 256 HC 3,73 (6,70)	2,06 2,52 2,62 (2,53)	2,06 2,52 2,62 (2,53)	1320 1950 2550 (3800)
22	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки			120 HC 3,50	1,20	1,00	1000
23	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями			2,00	1,00	1,00	2000

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (...) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (...) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

¹⁾ **Komfort-Kabine** / Deluxe cab / Cabine confort / Cabina confort / Cabina confort / Cabine confort / Кабина повышенной комфортности

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Reservato il diritto di modifiche strutturali!
¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construçao! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

121 P – 6433 • EN 14439:2009 – EN 13001-HC1/S2 • BGL C.0.10.0140 • 09.13 / 7

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096, E-31014 Pamplona
☎ +34-948-29 70 00, Fax +34-948-29 70 29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com

150 EC-B 8 FR.tronic
150 EC-B 8 Litronic